

## Share wave 4: 50+ in Europe - Coverscreenwizard version 4.8.6

IF SKIP\_INTROLap = 0

### IntroLap

A FedolapVarázsló segít végigmenni azokon a lépéseken, melyek segítségével frissítheted az egy adott háztartásról rendelkezésre álló információkat.

Arra kérünk, olvasd fel hangosan a kérdés szövegét a válaszadónak.

A vastagon szedett, 'KÉRDEZO' szóval kezdődő szöveg plusz információt nyújt a kérdés magyarázatához. Segít akkor is, ha nem érted teljesen egy adott kérdés jelentését.

Nyomd meg a 'Tovább' gombot a varázsló indításához.

1. Tovább

ENDIF

### CoverscreenWizardNursingHomeLap

IWER: Az interjú magán háztartásban vagy öregek otthonában / ápolási otthonban készül?

Az öregek otthona / ápolási otthon a következő szolgáltatásokat nyújtja a lakóknak: gyógyszerek kiosztása, 24 órás személyreszóló segítség és felügyelet (nem feltétlenül novér által), szoba és étkezés.

1. Magánháztartás

2. Idosek otthona vagy ápolási otthon

Egy korábbi interjúban már kérdeztünk a háztartásról. Azért, hogy a mai interjúnk rövidebb legyen, hivatkoznék ezekre a korábbi válaszokra, hogy ne kelljen megint mindent megkérdezni. Megfelel ez így Önnek?

1 Igen

2 Nem

### CoverscreenWizardIntroLap

^FL\_YEAR ^FL\_MONTH -ban/ben az Ön háztartása részt vett egy "50+ Európában" elnevezésű vizsgálatban. Amint azt tudja, ez a vizsgálat szeretné minél több aspektusát megismerni az emberek életének, mint például az egészségi állapotuk, a pénzügyi és a családi helyzetük. Ahhoz, hogy mindezt megtudjuk, olyanokat kérdezzünk, mint Ön is, akik részt vettek az előző vizsgálatban is.

Különösen az érdekel bennünket, hogy megy a sora azoknak, akik idosek otthonába/ápolási otthonba költöznek.

Az interjú önkéntes és bizalmas. Ha olyan kérdéshez érünk, amelyre nem szeretne válaszolni, csak jelezze, és tovább lépek a következő kérdéshez. A válaszait bizalmasan kezeljük majd, és csak kutatási célokra használjuk.

Mielott elkezdenénk az interjút, fel kell tennem néhány kérdést a háztartás minden tagjáról: megkérdezem a nevét, a nemét, és a születési idejét. Kezdjük Önnel.

1. Tovább

### CVRespondentSelectLap

Mi az Ön neve?

KÉRDEZO: Válaszd ki azt a személyt, aki ellenorzi a fedolap adatokat, ha pedig a rendszer nem ismeri ezt a személyt, gépeld be a nevét. A vezetéknév megadása nem kötelező.

1. [{name of respondent}] [{number of respondents not checked}]. [{name of respondent}] [{number of respondents not checked+1}].

Valaki más, azaz \_\_\_\_\_ (Keresztnév) \_\_\_\_\_ (Vezetéknév (választható) )

Pop up:

Jegyezd fel

Mielott folytatnád, ellenorizd a válaszadóval, hogy a háztartás többi tagja (^FL\_MEMBERS) ebben a háztartásban élnek vagy éltek. Ha egyik személy sem él ebben a háztartásban, valószínűleg rossz háztartásban jársz. Ebben az esetben ne folytasd.

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER OF PRELOADED HOUSEHOLD MEMBERS

IF SelectRespondent IN PreloadedRespondents

CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:IS\_LIVING

[IF SelectRespondent=CVRespondent {"Do you"} ELSE {"Does" RespondentFirstName} ENDIF] (still) live in this household?

1. Igen
5. Nem

6. Elköltözött
  7. Sosem lakott itt
- [IF NOT(SelectRespondent=CVRespondent) {8. Elhunyt} ]

CHK: (confirmLiving = 6 AND NobodyElseInHousehold) " [Az eredeti háztartás tagok közül már senki sem lakik a jelenlegi címen. Ha mindenki új lakcímre költözött, eloszor helyezd át a háztartást új címre mielőtt elkészíted a fedolapot Ha minden háztartás tag elhalálozott, töröld a fedolap interjút és írd be a 301-es kapcsolat kódot - elhalálozott "a háztartás mint egész"-re vonatkozóan]"

CHK: (confirmLiving = 7 AND NobodyElseInHousehold) "[A háztartás egyik tagja sem lakik itt. Lehet, hogy rossz címen jársz. Töröld ezt a fedolapot és próbáld meg elhívni a háztartás helyes címét.]"

IF (SelectRespondent.IsDeceased)

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:SORRY**

Sajnálattal hallom, hogy ^FL\_NAME elhunyt. Fel kell tennem néhány kérdést ^FL\_NAME -ról/rol, hogy megbizonyosodjam róla, megfelelő információink vannak az elhunyról.

1. Tovább

ENDIF

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:NAME**

Jól írtuk le az Ön nevét? (^FL\_NAME / ^FL\_LASTNAME)

KÉRDEZO: Ha a név hibásan szerepel, most beírhatod helyesen. A vezetéknév nem kötelező.

1. Igen, a név helyes.
5. Nem, másként írta a nevét. \_\_\_\_\_ (Keresztnév) \_\_\_\_\_ (Vezetéknév (választható) )

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:GENDER**

(Megfigyelés)

KÉRDEZO: megfigyelés alapján állapítsd meg a válaszadó nemét (kérdézz rá, ha bizonytalan vagy)

1. Férfi
2. No
3. Nem tudom/megtagadja a választ

IF NOT (SelectRespondent=CVRespondent)

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:RELATION\_TO\_CV\_R**

Tekintse meg a(z) 1 . VÁLASZLAPOT. Mi volt az o és az Ön közötti kapcsolat?

**Az "anyóson/apóson" az azonos háztartásban élő partner szüleit értjük, a volt partner szüleit "egyéb rokon"-nak kell kódolni**

1. házastárs
2. partner
3. gyermek
4. vej/meny
5. szülő
6. anyós/após
7. testvér
8. unoka
9. egyéb rokon (fejtse ki) \_\_\_\_\_
10. egyéb nem rokon (fejtse ki) \_\_\_\_\_
11. volt házastárs/volt partner

ENDIF

KÉRDEZO: Erosítsd meg, hogy ^FL\_NAME a válaszadó ^FL\_RELATION -a/e.

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:BIRTH**

Ön született ^FL\_NAME ^FL\_YEAR . ^FL\_MONTH -ban/ben ^FL\_VERB. Helyes ez?

KÉRDEZO: Ha a születés éve és/vagy hónapja helytelen, itt kijavíthatod mindkettőt. Hogyha V elutasítja a választ, akkor becsüld meg a születési évét. Ha ez nem lehetséges írj 'Nem tudom/Elutasít' választ.

1. Igen, az év és a hónap is helyes.
5. Nem, az év és/vagy a hónap nem helyes.

A születés hónapja [{Monthselectbox}]

A születési év \_\_\_\_\_

9. Nem tudom/megtagadja a választ

If **CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:IS\_LIVING=6**

**CoverscreenWizard**

Melyik év melyik hónapjában költözött el ^FL\_NAME?

Hónap [Monthselectbox]

Év \_\_\_\_\_

If **CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:IS\_LIVING=6**

**CoverscreenWizard**

Megkérdezhetem, miért hagyta el ^FL\_NAME a háztartást? Azért tette ezt, mert...

**Olvasd fel a lehetőségeket (egy öregek otthona / ápolási otthon a következő szolgáltatásokat nyújtja a lakóinak: gyógyszerek kiosztása, 24 órás személyreszabott gondoskodás és felügyelet (nem feltétlenül novér által), szoba és étkezések.**

1. Véget ért a kapcsolata az egyik családtaggal.
2. ^FL\_NAME ápolási otthonba vagy idosek otthonába költözött.
3. Egyéb ok miatt

IF (Interview in nursinghome)

**CoverscreenWizardNursingHomeOthersLap**

Tudom, hogy errol nem könnyu beszélni. Van-e valaki az Ön háztartásában, aki ^FL\_YEAR ^FL\_MONTH óta elhalálozott?

KÉRDEZO: Ha a korábbi háztartás egyik tagja sem szerepel, válaszd az 5-ös opciót.

1. Igen, valaki meghalt ebben a háztartásban ^FL\_MONTH ^FL\_YEAR -ben

[ {list of other members in household} ]

5. Nem, senki sem halt meg aki a háztartás tagja volt ^FL\_MONTH ^FL\_YEAR-ben

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER OF OTHER DIED RESPONDENTS

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:SORRY**

Sajnálattal hallom, hogy ^FL\_NAME elhunyt. Fel kell tennem néhány kérdést ^FL\_NAME -ról/rol, hogy megbizonyosodjam róla, megfelelő információink vannak az elhunytól.

1. Tovább

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:NAME**

Jól betuztük ^FL\_LASTNAME / ^FL\_NAME nevét és vezetéknévét?

KÉRDEZO: Ha a név hibásan szerepel, most beírhatod helyesen. A vezetéknév nem kötelezo.

1. Igen, a név helyes.
5. Nem, másként írta a nevét. \_\_\_\_\_ (Keresztnév) \_\_\_\_\_ (Vezetéknév (választható) )

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:GENDER**

Is [first name of deceased respondent] male?

KÉRDEZO: megfigyelés alapján állapítsd meg a válaszadó nemét (kérdess rá, ha bizonytalan vagy)

1. Férfi
2. No

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:RELATION\_TO\_CV\_R**

Tekintse meg a(z) 1 . VÁLASZLAPOT. Mi volt az o és az Ön közötti kapcsolat?

**Az "anyóson/apóson" az azonos háztartásban élő partner szüleit értjük, a volt partner szüleit "egyéb rokon"-nak kell kódolni**

1. házastárs
2. partner
3. gyermek
4. vej/meny
5. szülő
6. anyós/após
7. testvér
8. unoka
9. egyéb rokon (fejtse ki) \_\_\_\_\_
10. egyéb nem rokon (fejtse ki) \_\_\_\_\_
11. volt házastárs/volt partner

Pop up

KÉRDEZO: Erosítsd meg, hogy ^FL\_NAME a válaszadó ^FL\_RELATION -a/e.

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:BIRTH**

^FL\_NAME ^FL\_YEAR . ^FL\_MONTH -ban/ben ^FL\_VERB. Helyes ez?

1. Igen, az év és a hónap is helyes.
5. Nem, az év és/vagy a hónap nem helyes.

A születés hónapja [Monthselectbox]

A születési év \_\_\_\_\_

9. Nem tudom/megtagadja a választ

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:WHEN\_DECEASED**

^FL\_NAME mikor halt meg? Meg tudná mondani az évet és a hónapot?

Hónap [Monthselectbox]

Év \_\_\_\_\_

ENDLOOP

STOP ASKING OTHER RESPONDENTS

ENDIF

IF (SelectRespondent.IsDeceased)

**CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:WHEN\_DECEASED**

^FL\_NAME mikor halt meg? Meg tudná mondani az évet és a hónapot?

Hónap [Monthselectbox]

Év \_\_\_\_\_

ENDIF

ELSE

**CVRespondentLivesHereLap**

Ön ebben a háztartásban él?

**KÉRDEZO: Egy háztartás olyan személyekből áll, akik ugyanabban az otthonban élnek (ugyanazt a bejárati ajtót használják) és akik közös kasszán vannak, vagy legtöbbször együtt étkeznek. Kivételek: albérlok - oket nem tekintjük a háztartás tagjának, bár néha együtt étkezhetnek a fobérlokkal. A szüleikkel ugyanabban az otthonban együttélt gyermekeket, illetve a gyermekeikkel együtt élő szülőket ugyanazon háztartás tagjainak tekintjük, még ha nincsenek is közös kasszán. Az átmenetileg távollévő személyeket a háztartási tagjainak tekintjük, hogyha nincsen más otthonuk, megőrizték a pénzügyi kapcsolatot a háztartással és távollétük nem hosszabb egy évnél.**

1. Igen

5. Nem (megbízott)

CHK: (StillInHousehold = 5) "[Menj vissza az előző kérdéshez és válassz ki egy embert, aki a háztartás tagja. A megbízottnak úgy kell megválaszolni a fedőlapon lévő kérdéseket, mintha a megbízott volna a kiválasztott személy.]"

**CoverscreenWizardNewCVRespondentLap**

Megadná a személyes adatait?

KÉRDEZO: Kérdezd meg a nevét, a születésének évét és hónapját és a nemét.

Name: \_\_\_\_\_ (Keresztnév) \_\_\_\_\_ (Vezetéknév (választható) )

Születés hónapja [Monthselectbox]

Születés éve \_\_\_\_\_

Gender

1. Férfi

2. No

**CoverscreenWizardNewMembersLap**

Melyik év melyik hónapjában költözött Ön ebbe a háztartásba?

Hónap [Monthselectbox]

Év \_\_\_\_\_

ENDIF

ENDLOOP

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER NEW RESPONDENTS

**CoverscreenWizardNewMembersLap**

Él még más is ebben a háztartásban?

**KÉRDEZO: Egy háztartás olyan személyekből áll, akik ugyanabban az otthonban élnek (ugyanazt a bejárati ajtót használják) és akik közös kasszán vannak, vagy legtöbbször együtt étkeznek. Kivételek: albérlok - oket nem tekintjük a háztartás tagjának, bár néha együtt étkezhetnek a fobérlokkal. A szüleikkel ugyanabban az otthonban együttélt gyermekeket, illetve a gyermekeikkel együtt élő szülőket ugyanazon háztartás tagjainak tekintjük, még ha nincsenek is közös kasszán. Az átmenetileg távollévő személyeket a háztartási tagjainak tekintjük, hogyha nincsen más otthonuk, megőrizték a pénzügyi kapcsolatot a háztartással és távollétük nem hosszabb egy évnél.**

1. Igen, több (új) tagja van a háztartásnak

5. Nem, nincs több (új) tagja a háztartásnak

If CoverscreenWizardRespondentConfirmationLap:IS\_LIVING=6

**CoverscreenWizard**

^FL\_NAME elköltözött a legutóbbi látogatásunk óta. Tudja az o címét?

**KÉRDEZO: Próbáld meg minél részletesebb címet szerezn. Ha egy laccím nem ismert, vagy csak részben az, add hozzá a begyűjtött információt.**

Utca + házszám \_\_\_\_\_

irányítószám + város \_\_\_\_\_

Telefonszám(ok) \_\_\_\_\_

IF NewMember = 1

**CoverscreenWizardNewMembersLap**

Meg tudná mondani ennek az embernek a nevét, a születési évét és hónapját és a nemét?

Name: \_\_\_\_\_ (Keresztnév) \_\_\_\_\_ (Vezetéknév (választható) )

Születés hónapja     {{Monthselectbox}}

Születés éve             \_\_\_\_\_

Neme

1. Férfi

2. No

**CoverscreenWizardNewMembersLap**

Melyik év melyik hónapjában költözött Ön ebbe a háztartásba?

Hónap     {{Monthselectbox}}

Év             \_\_\_\_\_

**CoverscreenWizardNewMembersLap**

Tekintse meg a(z) 1 . VÁLASZLAPOT. Mi volt az o és az Ön közötti kapcsolat?

**Az "anyóson/apóson" az azonos háztartásban élő partner szüleit értjük, a volt partner szüleit "egyéb rokon"-nak kell kódolni**

1. házastárs

2. partner

3. gyermek

4. vej/meny

5. szülő

6. anyós/após

7. testvér

8. unoka

9. egyéb rokon (fejtse ki) \_\_\_\_\_

10. egyéb nem rokon (fejtse ki) \_\_\_\_\_

11. volt házastárs/volt partner

END IF

ENDLOOP

Pop up

KÉRDEZO: Erosítsd meg, hogy ^FL\_NAME a válaszadó ^FL\_RELATION -a/e.

**SummaryLap**